

par le médecin traitant de la personne en nécessité de soins palliatifs et dont il paraît que le travailleur a déclaré qu'il est disposé à donner des soins palliatifs, sans que l'identité du patient soit mentionnée.

L'interruption prend cours le premier jour de la semaine qui suit celle au cours de laquelle la communication précitée a été faite.

L'autorité remplit le formulaire mentionné à l'article 16 et le délivre au membre du personnel.

Art. 2. L'article 8, § 2, alinéa 1er, du même arrêté est remplacé par la disposition suivante :

"Les allocations d'interruptions perçues pour une période inférieure aux minima prévus par l'article 3, doivent être remboursées."

Art. 3. A l'article 10 du même arrêté, modifié par l'arrêté royal du 14 octobre 1994, sont apportées les modifications suivantes :

1° l'alinéa 1er est remplacé par la disposition suivante :

"En application des dispositions de l'article 100 de la loi de redressement du 22 janvier 1985 contenant des dispositions sociales et l'article 97, § 3, de la loi-programme du 30 décembre 1988, l'administration est tenue, sauf en cas d'application de l'article 3, § 4bis, de remplacer le membre du personnel pendant la période d'interruption de la carrière par un chômeur qui, au moment de l'engagement, doit remplir les conditions suivantes :

a) ou bien être indemnisé dans un régime d'allocations complètes pour tous les jours de la semaine;

b) ou bien avoir la qualité de travailleur à temps partiel involontaire bénéficiant d'allocations en vertu de l'article 101, § 1er, alinéa 1er, de l'arrêté royal du 25 novembre 1991 portant réglementation du chômage, ou bien avoir la qualité de travailleur avec maintien des droits bénéficiant d'une allocation de garantie de revenus en application de l'article 131bis du même arrêté;

2° l'alinéa 3 est abrogé."

Art. 4. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Art. 5. Notre Ministre de l'Emploi et du Travail et Notre Ministre de l'Intérieur et de la Fonction publique sont chargés chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Châteauneuf-de-Grasse, le 7 avril 1995.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre de l'Emploi et du Travail,

Mme M. SMET

Le Ministre de l'Intérieur et de la Fonction publique,

J. VANDE LANOTTE

afgeleverd door de behandelende geneesheer van de persoon die palliatieve verzorging behoeft en waaruit blijkt dat het personeelslid zich bereid heeft verklaard deze palliatieve verzorging te verlenen, zonder dat hierbij de identiteit van de patiënt wordt vermeld.

De onderbreking neemt een aanvang de eerste dag van de week volgend op die gedurende dewelke de voormelde mededeling is gebeurd.

De overheid vult het in artikel 16 vermelde formulier in en geeft het af aan het personeelslid.

Art. 2. Artikel 8, § 2, eerste lid van hetzelfde besluit, wordt vervangen door de volgende bepaling :

"De onderbrekingsuitkeringen die ontvangen werden voor een periode die minder bedraagt dan de minimumtermijnen voorzien in artikel 3 dienen te worden terugbetaald."

Art. 3. In artikel 10 van hetzelfde besluit, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 14 oktober 1994, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° het eerste lid wordt vervangen door volgende bepaling :

"Met toepassing van de bepalingen van artikel 100 van de herstelwet van 22 januari 1985 houdende sociale bepalingen en van artikel 97, § 3, van de programmawet van 30 december 1988, dient het bestuur het personeelslid behalve in geval van toepassing van artikel 3, § 4bis, gedurende de loopbaanonderbreking te vervangen door een werkloze die, op het ogenblik van de indiensttreding aan de volgende voorwaarden voldoet :

a) ofwel vergoed worden in een uitkeringsstelsel van volledige uitkeringen voor alle dagen van de week;

b) ofwel de hoedanigheid hebben van onvrijwillig deeltijds werknemer die uitkeringen geniet in toepassing van artikel 101, § 1, eerste lid, van het koninklijk besluit van 25 november 1991 houdende de werkloosheidsreglementering ofwel de hoedanigheid hebben van deeltijds werknemer met behoud van rechten die een inkomensgarantieuitkering geniet in toepassing van artikel 131bis van hetzelfde besluit;

2° het derde lid wordt opgeheven."

Art. 4. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Art. 5. Onze Minister van Tewerkstelling en Arbeid en Onze Minister van Binnenlandse Zaken en Ambtenarenzaken zijn, ieder wat hen betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Châteauneuf-de-Grasse, 7 april 1995.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Tewerkstelling en Arbeid,

Mevr. M. SMET

De Minister van Binnenlandse Zaken en Ambtenarenzaken,

J. VANDE LANOTTE

MINISTÈRE DE L'INTÉRIEUR
ET DE LA FONCTION PUBLIQUE
ET MINISTÈRE DE L'EMPLOI ET DU TRAVAIL

F. 95 — 1201

[Mac — 12282]

7 AVRIL 1995. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 28 février 1991 relatif à l'interruption à mi-temps de la carrière professionnelle dans les administrations de l'Etat concernant l'octroi d'un congé pour soins palliatifs (1)

ALBERT II, Roi des Belges,

A tout, présents et à venir, Salut.

Vu la loi de redressement du 22 janvier 1985 contenant des dispositions sociales, notamment l'article 99, modifié par la loi du 1er août 1985, l'arrêté royal n° 424 du 1er août 1986 et la loi du 21 décembre 1994, les

(1) Voir note à la page suivante.

MINISTERIE VAN BINNENLANDSE ZAKEN
EN AMBTENARENZAKEN
EN MINISTERIE VAN TEWERKSTELLING EN ARBEID

N. 95 — 1201

[Mac — 12282]

7 APRIL 1995. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 28 februari 1991 betreffende de halftijdse loopbaanonderbreking in de Rijksbesturen inzake de toekenning van een palliatief verlof (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de herstelwet van 22 januari 1985 houdende sociale bepalingen, inzonderheid op artikel 99, gewijzigd bij de wet van 1 augustus 1985, het koninklijk besluit nr. 424 van 1 augustus 1986 en de wet van 21 december

(1) Zie noot op de volgende bladzijde.

articles 100 et 102, remplacés par l'arrêté royal n° 424 du 1er août 1986 et modifié par la loi du 21 décembre 1994 et l'article 102bis, inséré par la loi du 21 décembre;

Vu l'arrêté royal du 1er juin 1964 relatif à certains congés accordés à des agents des administrations de l'Etat et aux absences pour convenance personnelle;

Vu l'arrêté royal du 28 février 1991 relatif à l'interruption à mi-temps de la carrière professionnelle dans les administrations de l'Etat, modifié par les arrêtés royaux des 12 février 1993, 30 décembre 1993 et 21 décembre 1994;

Vu le protocole n° 216 du 5 avril 1995 du Comité des services publics nationaux, communautaires et régionaux;

Vu la loi du 25 avril 1963 sur la gestion des organismes d'intérêt public de sécurité sociale et de prévoyance sociale, notamment l'article 15;

Vu l'urgence;

Vu l'accord de Notre Ministre du Budget, donné le 31 mars 1995;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1er, modifié par la loi du 4 juillet 1989;

Vu l'urgence, motivée par la nécessité d'harmonisation immédiate avec le régime du secteur privé;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Intérieur et de la Fonction publique et de Notre Ministre de l'Emploi et du Travail et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1er. Dans l'article 2 de l'arrêté royal du 28 février 1991 relatif à l'interruption à mi-temps de la carrière professionnelle dans les administrations de l'Etat, modifié par l'arrêté royal du 30 décembre 1993, l'alinéa suivant est inséré entre l'alinéa 1er et 2 :

"Par dérogation à l'article 1er, le membre du personnel statutaire peut interrompre à mi-temps sa carrière professionnelle pour un mois éventuellement prolongeable d'un mois, pour donner des soins palliatifs à une personne en vertu de l'article 102bis de la loi de redressement du 22 janvier 1985 portant des dispositions sociales. Le membre du personnel ne doit pas être remplacé."

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Art. 3. Notre Ministre de l'Emploi et du Travail et Notre Ministre de l'Intérieur et de la Fonction Publique sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Châteauneuf-de-Grasse, le 7 avril 1995.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de l'Intérieur et la Fonction publique,

J. VANDE LANOTTE

La Ministre de l'Emploi et du Travail,

Mme M. SMET

1994, de artikelen 100 en 102, vervangen bij het koninklijk besluit nr. 424 van 1 augustus 1986, en gewijzigd bij de wet van 21 december 1994 en artikel 102bis ingevoegd bij de wet van 21 december 1994;

Gelet op het koninklijk besluit van 1 juni 1964 betreffende sommige verloven toegestaan aan personeelsleden van de rijksbesturen en betreffende de afwezigheden wegens persoonlijke aangelegenheid;

Gelet op het koninklijk besluit van 28 februari 1991 betreffende de halftijdse loopbaanonderbreking in de rijksbesturen, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 12 februari 1993, 30 december 1993 en 21 december 1994;

Gelet op het protocol nr. 216 van 5 april 1995 van het Comité van de nationale, de Gemeenschaps- en de Gewestelijke Overheidsdiensten;

Gelet op de wet van 25 april 1963 betreffende het beheer van de instellingen van openbaar nut van sociale zekerheid en sociale voorzorg, inzonderheid op artikel 15;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Gelet op het akkoord van Onze Minister van Begroting, gegeven op 31 maart 1995;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wet van 4 juli 1989;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid, gemotiveerd door de onverwijlde noodzaak van harmonisering met het stelsel van de privé-sector;

Op de voordracht van Onze Minister van Binnenlandse Zaken en Ambtenarenzaken en van Onze Minister van Tewerkstelling en Arbeid en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. In artikel 2 van het koninklijk besluit van 28 februari 1991 betreffende de halftijdse loopbaanonderbreking in de Rijksbesturen, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 30 december 1993, wordt tussen het eerste en het tweede lid het volgend lid ingevoegd :

"In afwijking van artikel 1 kan het statutair personeelslid zijn beroepsloopbaan halftijds onderbreken voor een periode van één maand, eventueel verlengbaar met één maand teneinde palliatieve zorgen te verstrekken aan een persoon krachtens de bepalingen van artikel 102bis van de herstelwet van 22 januari 1985 houdende sociale bepalingen. Het personeelslid dient niet te worden vervangen."

Art. 2. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Art. 3. Onze Minister van Tewerkstelling en Arbeid en Onze Minister van Binnenlandse Zaken en Ambtenarenzaken zijn, ieder wat hen betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Châteauneuf-de-Grasse, 7 april 1995.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Binnenlandse Zaken en Ambtenarenzaken,

J. VANDE LANOTTE

De Minister van Tewerkstelling en Arbeid,

Mevr. M. SMET

(1) Références au *Moniteur belge* :

Loi du 22 janvier 1985, *Moniteur belge* du 24 janvier 1985.

Loi du 1er août 1985, *Moniteur belge* du 6 août 1985.

Arrêté royal n° 424 du 1er août 1986, *Moniteur belge* du 21 août 1986.

Loi du 30 décembre 1988, *Moniteur belge* du 5 janvier 1989.

Arrêté royal du 28 février 1991, *Moniteur belge* du 22 mars 1991.

Arrêté royal du 12 février 1993, *Moniteur belge* du 5 mars 1993.

Arrêté royal du 30 décembre 1993, *Moniteur belge* du 12 janvier 1994.

Arrêté royal du 21 décembre 1994, *Moniteur belge* du 31 décembre 1994.

(1) Verwijzingen naar het *Belgisch Staatsblad* :

Wet van 22 januari 1985, *Belgisch Staatsblad* van 24 januari 1985.

Wet van 1 augustus 1985, *Belgisch Staatsblad* van 6 augustus 1985.

Koninklijk besluit nr. 424 van 1 augustus 1986, *Belgisch Staatsblad* van 21 augustus 1986.

Wet van 30 december 1988, *Belgisch Staatsblad* van 5 januari 1989.

Koninklijk besluit van 28 februari 1991, *Belgisch Staatsblad* van 22 maart 1991.

Koninklijk besluit van 12 februari 1993, *Belgisch Staatsblad* van 5 maart 1993.

Koninklijk besluit van 30 december 1993, *Belgisch Staatsblad* van 12 januari 1994.

Koninklijk besluit van 21 december 1994, *Belgisch Staatsblad* van 31 december 1994.